

شركة الدار العقارية ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في
٣١ مارس ٢٠١٣

شركة الدار العقارية ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الصفحات

١ - ٤

المراجعة المالية

٥

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

٦ - ٧

بيان المركز المالي الموجز الموحد

٨

بيان الدخل الموجز الموحد

٩

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

١٠

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

١١

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

١٢ - ٣٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

المراجعة المالية

إن المعلومات المالية المتضمنة في هذه المراجعة مبنية على البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة. تم تفصيل طبيعة البنود الرئيسية الفردية وتوضيح السياسات المحاسبية المتعلقة بها في الإيضاح رقم ٣ المتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة. وفيما يلي مستخرجات من بيان المركز المالي الموجز الموحد وبيان الدخل الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد:

معلومات بيان المركز المالي الموجز الموحد الرئيسية

٣١ مارس	٣١ ديسمبر
٢٠١٣	٢٠١٢
مليون درهم	مليون درهم
٣,٥٤٢/٣	٣,٦٣٢/٢
٦,٤٥٦/٥	٦,٠٧٨/١
٣,٣٩٤/٩	٤,٢٢٢/٧
١٠,٦٨١/١	١٣,٣٣٧/٠
٤,١٣٥/٥	٢,٢٥٩/٨
١٢,٩٦٥/٣	١٤,٠١٤/٣
٨,٧٦١/٣	٨,١٧٩/٥

ممتلكات وآلات ومعدات
استثمارات عقارية
أعمال تطوير قيد الإنجاز
ذمم مدينة تجارية وأخرى
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
تمويل ^(١)
صافي الموجودات (مجموع الموجودات ناقصاً مجموع المطلوبات)

معلومات بيان الدخل الموجز الموحد الرئيسية

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	٢٠١٣
٢٠١٢	٢٠١٣
مليون درهم	مليون درهم
١,٦٢٤/٥	٣,٥٨٩/١
(١,٢٠٠/٥)	(٢,٧٣٧/٨)
(٣,٥)	(٢,٧)
(٤٤,٣)	(٤٧,٥)
(٩٦,٨)	(١٠٨,١)
-	(٦٩,٢)
(٨,٨)	(١٠,٠)
٤٥,٦	٨١,٨
(١٧٩,٧)	(٢٢٠,٣)
١٧,٨	٢,٩
١٥٤,٣	٤٧٨,٢

الإيرادات
تكاليف مباشرة
مصاريف بيع وتسويق
مصاريف عمومية وإدارية:
تكاليف موظفين
استهلاك وإطفاء
مخصص لانخفاض القيمة/ شطب
مصاريف عمومية وإدارية أخرى
إيرادات تمويل
تكاليف تمويل
إيرادات أخرى

معلومات بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد الرئيسية

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	٢٠١٣
٢٠١٢	٢٠١٣
مليون درهم	مليون درهم
٢,٧٩٠/٦	٢,٣١٢/٢
(١,٦٥٥/٦)	(٢,٣١٩/٠)
(٥٧٧/٣)	(٥٤٤,٧)
١,٥٦٧/١	٢,٨١٩/٧
٢,٥٦٨/٤	٢,٩٣٣/٦
٤,١٣٥/٥	٥,٧٥٣/٣

صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة
إيداعات قصيرة الأجل وأرصدة مقيدة لدى البنوك
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

(١) يعرف التمويل بأنه الأرصدة القائمة من كافة القروض والسندات القابلة وغير القابلة للتحويل.

(٢) يشتمل على الحصة في ربح الشركات الزميلة والمشاركات المشتركة.

المراجعة المالية

مقتطفات رئيسية

بلغ صافي ربح المجموعة لفترة الثلاثة أشهر من سنة ٢٠١٣ مبلغ ١٥٤,٣ مليون درهم بالمقارنة مع ٤٧٨,٢ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢. بلغت إيرادات المجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مبلغ ١,٦٢٤/٥ مليون درهم بالمقارنة مع ٣,٥٨٩/١ مليون درهم لنفس الفترة من سنة ٢٠١٢. بلغت الإيرادات المتكررة من الاستثمارات العقارية وغيرها من المشاريع التشغيلية ٤٠٦,٧ مليون درهم، بالمقارنة مع ٣٦٠,١ مليون درهم لفترة الربع الأول من سنة ٢٠١٢. تعزى هذه الزيادة بشكل رئيسي إلى تحسن أداء الموجودات التشغيلية للمجموعة والتي تتضمن الفنادق والمدارس والقرى التشغيلية والاستثمارات العقارية. كما شهد صافي موجودات المجموعة نمواً بنسبة ٧,١% خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أنهت المجموعة فترة الثلاثة أشهر على وضع سيولة قوي بمبلغ ٤,١٣٥/٥ مليون درهم من النقد والأرصدة لدى البنوك وسيولة متوفرة إضافية بواقع ٤,٠ مليار درهم.

الإنجازات التشغيلية

- تمكنت المجموعة خلال فترة الثلاثة أشهر من تسليم ٤١٠ وحدة سكنية، وقطع أراضي بمساحة ٦٦,٠٠٠ متر مربع وبيع ٤٦ وحدة جديدة.
- تم بيع ١٧,٩٤٠ متر مربع من المساحة المخصصة للمكاتب في مبنى النور وتسليمها إلى المشروع المشترك الدار-الإتحاد.
- تم التوصل إلى إتفاق مع شركة اربتك القابضة ش.م.ع بخصوص إيجار طويل الأجل لجميع المكاتب الواقعة في مركز أبوظبي التجاري العالمي.
- تم توقيع عقود إيجار على مساحة ٦,٠٣٣ متر مربع في مبنى المقر الرئيسي لترتفع بذلك النسبة الكلية للإيجار إلى ٧١%.
- إن أعمال الإنشاء في ياس مول تسير وفقاً للجدول المخطط له. كما تم تسليم كل من مركز الترفيه العائلي والسينما إلى المستأجرين لتجهيزها.

تحليل بيان الدخل

الإيرادات

حققت المجموعة إيراداتها بصورة رئيسية من مبيعات الأراضي والعقارات المكتملة وإيرادات الإيجار من الاستثمارات العقارية والدخل من مشاريعها التشغيلية. حققت المجموعة مبلغ ١,٢١٧/٨ مليون درهم من أنشطة التطوير العقاري ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى بيع قطع الأراضي والعقارات المكتملة. إن الانخفاض الذي شهدته المجموعة مقارنة بنفس الفترة من سنة ٢٠١٢ يعزى بشكل أساسي إلى العدد الكبير للوحدات التي تم تسليمها في ٢٠١٢.

بلغت الإيرادات المتكررة من الاستثمارات العقارية والقرى التشغيلية والمشاريع التشغيلية الأخرى للمجموعة ٤٠٦,٧ مليون درهم، بالمقارنة مع ٣٦٠,١ مليون درهم لنفس الفترة من سنة ٢٠١٢. يُعزى هذا النمو إلى زيادة نسبة الإشغال في مختلف المحافظ التجارية والتجزئة لدينا.

التكاليف المباشرة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، تشتمل التكاليف المباشرة على مبلغ ٩٣٩,٤ مليون درهم لتكلفة الأراضي والعقارات المباعة ومبلغ ٧,٢ مليون درهم لتكاليف إدارة المشاريع ومبلغ ٢٥٣,٩ مليون درهم لتكاليف المشاريع التشغيلية والاستثمارات العقارية. إن الانخفاض في التكاليف المباشرة يتماشى بشكل عام مع الانخفاض في الإيرادات.

المراجعة المالية (يتبع)**تحليل بيان الدخل (يتبع)****المصاريف العمومية والإدارية (باستثناء الاستهلاك والإطفاء وإنخفاض القيمة)**

انخفضت المصاريف العمومية والإدارية (باستثناء الاستهلاك والإطفاء وإنخفاض القيمة) بنسبة ٧,٨% بالمقارنة مع فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى تخفيض تكاليف الموظفين والانخفاض العام الذي طرأ على المصاريف العمومية الأخرى مثل مصاريف الطباعة والاتصالات والأتعاب المهنية.

إيرادات/تكاليف التمويل

تشتمل إيرادات التمويل للمجموعة على فوائد الودائع البنكية، والأرباح على الودائع الإسلامية، وإيرادات التمويل من تمويل المشاريع. تشتمل تكاليف التمويل للمجموعة على دفعات فوائد مترتبة على تمويلها الخارجي وتكاليف التحوط المتعلقة بها.

بلغ صافي تكاليف تمويل المجموعة للفترة ١٣٤,١ مليون درهم بالمقارنة مع ١٣٨,٥ مليون درهم للربع الأول من سنة ٢٠١٢. إن الإنخفاض في تكاليف التمويل يتماشى مع الإنخفاض في قروض المجموعة.

تحليل المركز المالي**استثمارات عقارية**

أظهرت الإستثمارات العقارية صافي زيادة طفيف بالمقارنة مع ديسمبر ٢٠١٢ ويعزى ذلك إلى الأعمال الجارية على الإستثمارات العقارية قيد التطوير وبشكل رئيسي في ياس مول.

أعمال تطوير قيد الإنجاز

انخفضت أعمال التطوير قيد الإنجاز كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بسبب إكمال مشروع فلل وشقق البطين ومشروع الورد وتحويلهم إلى المخزون.

ذمم مدينة تجارية وأخرى

انخفضت الذمم المدينة للمجموعة بنسبة ١٩,٩% بالمقارنة مع الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى التحصيلات من حكومة أبوظبي.

التمويل

انخفض التمويل الخارجي للمجموعة في ٣١ مارس ٢٠١٣ إلى ١٢,٩٦٥/٣ مليون درهم بالمقارنة مع ١٤,٠١٤/٣ مليون درهم ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى تحويل السندات القابلة للتحويل إلى حقوق ملكية مسجلة على طول الفترة وتسديد سحبوات الإئتمان المتجدد.

المراجعة المالية (يتبع)

تحليل التدفقات النقدية

توفر لدى المجموعة صافي تدفق نقدي من أنشطة العمليات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ بمبلغ ٢,٧٩٠/٦ مليون درهم، ويعزى ذلك بشكلٍ رئيسي إلى تحصيل الذمم المدينة.

إن صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ عائد بشكل رئيسي إلى الإضافات في الاستثمارات العقارية والزيادة في الودائع البنكية المقيدة.

تعزى التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية للفترة بشكلٍ رئيسي إلى تسديد القروض القائمة وتكاليف التمويل ذات العلاقة وتوزيع الأرباح على السندات الإسلامية.

جريجوري فيور
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية
٢٩ أبريل ٢٠١٣

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الدار العقارية ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة الدار العقارية ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ وكلٍ من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ /إعداد التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



معتصم موسى الدجاني
رقم القيد ٧٢٦
٢٩ أبريل ٢٠١٣


بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣,٦٣٢,٢٣٢	٣,٥٤٢,٢٥٤	٤	ممتلكات وآلات ومعدات
٣,٠١٧	٣,٠٣٥		موجودات غير ملموسة
٦,٠٧٨,١١٣	٦,٤٥٦,٤٨٨	٥	استثمارات عقارية
٧١٦,٠٦٧	٧٤٢,٧١٠	٦	استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٥١,٤٦١	١٥١,٤٦١	٧	موجودات مالية متاحة للبيع
٥,٧٨٥,٨٢٩	٢,٩٠٧,٨٣٨	٨	ذمم مدينة تجارية وأخرى
١٦,٣٦٦,٧١٩	١٣,٨٠٣,٧٨٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٤,٢٢٢,٧٢٩	٣,٣٩٤,٩١٢	٩	أعمال تطوير قيد الإنجاز
١,٦٤٠,٣٠٠	١,٤٧٨,٦٩٧	١٠	المخزون
٧,٥٥١,١٨٦	٧,٧٧٣,٣٠١	٨	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٢,٢٥٩,٧٧٣	٤,١٣٥,٤٥٤	١١	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١٥,٦٧٣,٩٨٨	١٦,٧٨٢,٣٦٤		مجموع الموجودات المتداولة
٣٢,٠٤٠,٧٠٧	٣٠,٥٨٦,١٥٠		مجموع الموجودات


تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات	حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
٤,٠٨٥,١٢٩	٤,٤٨١,٦٣٠		رأس المال
٧,٩٨٤,٨٧٣	٨,٢٨٢,٢٤٨		علاوة الإصدار
(٧٩,٩٢٠)	(٧٩,٩٢٠)		تكلفة إصدار رأس المال، صافي
١,٠١٠,٣٨٥	١,٠١٠,٣٨٥		احتياطي قانوني
(٥٩,٨٩٦)	(٥٧,٣٦٣)		احتياطي تحوط
٧,٠٨٨	٧,٠٨٨		احتياطي قيمة عادلة
(٤,٧٦٨,١٥٢)	(٤,٨٨٢,٧٨٧)		خسائر متراكمة
٨,١٧٩,٥٠٧	٨,٧٦١,٢٨١		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٨,١٢٨,٧٣٠	٧,٦٤٣,٢٥٧	١٢	قروض تحمل فائدة واقتراضات
٥٠٨,٨٧٤	٥٤٩,٢٥٢		محتجزات دائنة
٥٣,٤١٣	٥٣,٩٣٣		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,٩٩٨	١,٩٩٨		إيداعات تأمينية
٣٩,٣٧٨	٣٧,٥٦٦		مطلوبات مالية أخرى
٨,٧٣٢,٣٩٣	٨,٢٨٦,٠٠٦		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٥,٨٨٥,٥٩١	٥,٣٢٢,٠١٤	١٢	قروض تحمل فائدة واقتراضات
٦٥١,٨٧٩	٥٦١,٤٧١		محتجزات دائنة
٢,١٢٩,٥٤٩	١,٤٠١,٥٢١	١٣	دفعات مقدمة من عملاء
٦,٤٦١,٧٨٨	٦,٢٥٣,٨٥٧	١٤	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١٥,١٢٨,٨٠٧	١٣,٥٣٨,٨٦٣		مجموع المطلوبات المتداولة
٢٣,٨٦١,٢٠٠	٢١,٨٢٤,٨٦٩		مجموع المطلوبات
٣٢,٠٤٠,٧٠٧	٣٠,٥٨٦,١٥٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


جريجوري فيوري
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية


سامي أسد
الرئيس التنفيذي


علي عيد المهيري
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٥٨٩,١٠٠	١,٦٢٤,٤٨٧	الإيرادات
(٢,٧٣٧,٨٤٣)	(١,٢٠٠,٥٤٧)	تكاليف مباشرة
٨٥١,٢٥٧	٤٢٣,٩٤٠	إجمالي الربح
(٢,٦٧٩)	(٣,٥٤٠)	مصاريف بيع وتسويق
(٤٧,٥٠٧)	(٤٤,٢٧٥)	مصاريف عمومية وإدارية:
(١٠٨,٠٦٣)	(٩٦,٨٣٧)	تكاليف موظفين
(٦٩,٢٣٩)	—	استهلاك وإطفاء
(١٠,٠٢٧)	(٨,٧٧٦)	مخصص للانخفاض في القيمة/ شطب
٢,٣٨٤	١٣,٧٧٦	٦
٨١,٨٣٥	٤٥,٦٣٠	الحصة من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٢٢٠,٣٣٦)	(١٧٩,٧١٤)	إيرادات تمويل
٥٣٠	٤,٠٥٩	١٥
		تكاليف تمويل
		إيرادات أخرى
٤٧٨,١٥٥	١٥٤,٢٦٣	ربح الفترة العائد إلى حاملي حقوق الملكية في الشركة الأم:
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٠,١١	٠,٠٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم
		(بالدرهم للسهم الواحد)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم
٤٧٨,١٥٥	١٥٤,٢٦٣
(١,٣٧٦)	٢,٨٥٩
(٤٠)	(٣٢٦)
(١٦,٠٠٠)	-
(١٧,٤١٦)	٢,٥٣٣
٤٦٠,٧٣٩	١٥٦,٧٩٦

ربح الفترة

الدخل/ (الخسارة) الشامل الآخر:
تغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
خسارة تحوط محولة إلى بيان الدخل
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

الدخل/ (الخسارة) الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى حاملي
حقوق الملكية في الشركة الأم

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

رأس المال ألف درهم	علاوة الإصدار ألف درهم	تكاليف إصدار رأس المال، صافي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي تحوط ألف درهم	احتياطي قيمة عادلة ألف درهم	خسائر متراكمة ألف درهم	مجموع حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)	٤,٠٨٥,١٢٩	٧,٩٨٤,٨٧٣	(٧٩,٩٢٠)	٨٧٦,٣١٩	(٥٢,٩٦٨)	٣٤,٦٣٠	٧,٠٩٣,٥٧٥
ربح الفترة	-	-	-	-	-	٤٧٨,١٥٥	٤٧٨,١٥٥
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	-	(١,٤١٦)	(١٦,٠٠٠)	(١٧,٤١٦)
أنصبة أرباح معلن عنها	-	-	-	-	-	(٢٠٤,٢٥٦)	(٢٠٤,٢٥٦)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٤,٠٨٥,١٢٩	٧,٩٨٤,٨٧٣	(٧٩,٩٢٠)	٨٧٦,٣١٩	(٥٤,٣٨٤)	(٥,٤٩٦,٥٨٩)	٧,٣٥٠,٠٥٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)	٤,٠٨٥,١٢٩	٧,٩٨٤,٨٧٣	(٧٩,٩٢٠)	١,٠١٠,٣٨٥	(٥٩,٨٩٦)	٧,٠٨٨	٨,١٧٩,٥٠٧
ربح الفترة	-	-	-	-	-	١٥٤,٢٦٣	١٥٤,٢٦٣
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٢,٥٣٣	-	٢,٥٣٣
تحويل سندات إلى أسهم (إيضاح ١٢)	٣٩٦,٥٠١	٢٩٧,٣٧٥	-	-	-	-	٦٩٣,٨٧٦
أنصبة أرباح لسنة ٢٠١٢	-	-	-	-	-	(٢٦٨,٨٩٨)	(٢٦٨,٨٩٨)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	٤,٤٨١,٦٣٠	٨,٢٨٢,٢٤٨	(٧٩,٩٢٠)	١,٠١٠,٣٨٥	(٥٧,٣٦٣)	٧,٠٨٨	٨,٧٦١,٢٨١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٧٩٠,٥٩٩	٢,٣١٢,١٥٣	صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٦,٢٩٣)	(٣,٨٢٩)	دفعات لشراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٥٨٥)	(١٦١)	دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
(٣٣٧,٣٨٨)	(١٨٢,٤٨٤)	دفعات لاستثمارات عقارية
(١,٦٠٠,٤٨٧)	(٣٦,٢٨٤)	الحركة في ودائع لأجل تتجاوز فترة استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر
٢٨٢,٥٩٥	(٢,١١٠,٧٧٧)	الحركة في أرصدة مقيدة لدى البنوك
٣,٧٠٠	١٠,٢٤٤	إيرادات تمويل مقبوضة
٢,٩٠٢	٤,٣٤١	أنصبة أرباح مقبوضة
(١,٦٥٥,٥٥٦)	(٢,٣١٨,٩٥٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية
(٤٠٣)	(١٠)	أنصبة أرباح مدفوعة
٣٦٧,٣٠٠	—	عائدات من قروض
(٨٤٦,٢٥٨)	(٣٦٧,٠٨٦)	تسديد قروض
(٩٧,٨٩٣)	(١٦١,٥٦٢)	تكاليف تمويل مدفوعة
—	(١٦,٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(٥٧٧,٢٥٤)	(٥٤٤,٦٥٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٥٥٧,٧٨٩	(٥٥١,٤٥٥)	صافي الزيادة/ (الانخفاض) في النقد ومرادفات النقد
١,٠٠٩,٢٧٥	٣,٣٧١,١٧٦	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١,٥٦٧,٠٦٤	٢,٨١٩,٧٢١	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ١١)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١ معلومات عامة

تمت الموافقة على إنشاء شركة الدار العقارية ش.م.ع. ("الشركة") بموجب القرار رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٤ الصادر عن دائرة أبوظبي للاقتصاد والتخطيط في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٤. تم إعلان تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم (٥٩) لسنة ٢٠٠٥ الصادر عن وزير الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠٠٥.

إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٥١١٣٣، أبوظبي.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تعمل الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") في العديد من القطاعات ويشكل أساسي في مجالات تطوير وبيع واستثمار وإنشاء وإدارة العقارات والخدمات المرتبطة بها. كما تعمل المجموعة في مجالات تطوير وإدارة وتشغيل الفنادق والمدارس والمراسي وملاعب الغولف والحدائق الترفيهية.

١/١ عملية دمج شركة الدار العقارية ش.م.ع. وشركة صروح العقارية ش.م.ع.

بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٣، أوصى مجلسي إدارة كل من الدار العقارية ش.م.ع. ("الدار") وصروح العقارية ش.م.ع. ("صروح") بدمج التركيز لمساهميهم وهو ما تم الموافقة عليه من قبل مساهمي كلا الشركتين بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٣ خلال الجمعية العمومية غير العادية لكل من الشركتين. شريطة أن يتم استيفاء شروط الدمج، ستكون المعاملة المقترحة دمج قانوني لكافة الأسهم، بحيث يحصل مساهمي صروح على ١,٢٨٨ سهم لشركة الدار عن كل سهم لصروح يمتلكونه. في تاريخ سريان مفعول الدمج، سيتم تحويل موجودات ومطلوبات صروح لشركة الدار وذلك لقاء إصدار أسهم جديدة في الدار لمساهمي صروح. عندما يصبح الدمج ساري المفعول سيتم شطب جميع أسهم صروح من سوق أبوظبي للأوراق المالية وسيتم حل صروح كمنشأة قانونية. وسيتم عندها إعادة تسمية شركة الدار لتصبح شركة الدار صروح العقارية ش.م.ع. ("الدار صروح"). ومن المتوقع حالياً، بشرط أن يتم تلبية شروط الدمج، أن يصبح الدمج ساري المفعول في يونيو ٢٠١٣. إن الإطار الزمني هذا هو دلالي فقط وخاضع للتغير.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

فيما يلي المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد كما في تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة:

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٥	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)
١ يناير ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)
١ يناير ٢٠١٤	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠/البيانات المالية الموحدة - تعديلات لمنشآت الاستثمار

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

<u>يسري تطبيقها للفترات السنوات التي تبدأ من أو بعد</u>	<u>المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>
١ يناير ٢٠١٤	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢/الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى - تعديلات لمنشآت الاستثمار
١ يناير ٢٠١٤	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧/البيانات المالية المنفصلة - تعديلات لمنشآت الاستثمار

تتوقع الإدارة أن هذه التعديلات سيتم إعتماؤها في البيانات المالية الموجزة الموحدة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لإعتما هذه التعديلات.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤/التقارير المالية/المرجعية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وهي أيضاً متوافقة مع المتطلبات المطبقة من أنظمة دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢/٣ أساس الإعداد

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، الاستثمارات العقارية، أعمال التطوير قيد الإنجاز، المخزون، الموجودات المالية والأدوات المالية المشتقة في الإيضاحات أدناه من ٣/٤ إلى ١٠/٣.

إن السياسات والتقديرات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة تتوافق مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية المدققة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء ما يتعلق بتطبيق معايير وتفسيرات جديدة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ أساس الإعداد (يتبع)

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة إلى تأثير مهم على المبالغ المدرجة للفترة الحالية ولكنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

ملخص بالمتطلبات

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *مزاييا الموظفين* (المعدل في سنة ٢٠١١)

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر المحاسبية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثنائها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك متطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام (اصل) المزايا المحدد في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* (المعدل في سنة ٢٠١١)

ينص المعيار إلى أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأدوات المالية*: الاعتراف والقياس.

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنصبة الأرباح وبعض حالات إعادة الهيكلة الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* (المعدل في سنة ٢٠١١)

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملموس" وتقديم إرشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ أساس الإعداد (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

ملخص بالمتطلبات

تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان كيف سيقوم بها معدي البيانات المالية للمرة الأولى بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. إن هذه التعديلات تماثل متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدي البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بمحاسبة القروض الحكومية.

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، يبين المعيار مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

يقدم المعيار نموذج واحد للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى، سواء كانت المنشأة مسيطر عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك الذي ارتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ أساس الإعداد (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم أو يسمح معيار دولي للتقارير المالية آخر بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، التي تستند إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بأن تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١- الاسعار المتداولة في اسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة التي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢- المدخلات باستثناء الاسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣- المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متنوعة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (بمعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الاثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- توضيح ما يتوجب إفصاحه التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات بخصوص مجموع الموجودات وذلك لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ أساس الإعداد (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠-تكاليف
الفصل في عملية إنتاج المعادن
يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة
النفايات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي
الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي
بالأصل والقياس اللاحق.

٣/٣ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت التالية:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	بلد التأسيس	النشاط الأساسي
حدائق الراحة العقارية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وبيع وإدارة العقارات.
مركز الجيمي للتسوق ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وإدارة الاستثمارات العقارية.
الدار للخدمات العقارية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات.
شركة الراحة للبنية التحتية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وبيع وإدارة والاستثمار في العقارات.
أكاديميات الدار ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار في وإدارة منشآت تقدم الخدمات الترفيهية.
الدار لإدارة المرافق ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار في وإدارة منشآت تقدم خدمات إدارة المرافق.
شركة الدار لتطوير العقارات التجارية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	امتلاك وإدارة وتطوير المباني.
فرح لإدارة الحدائق الترفيهية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	الإشراف على الحدائق الترفيهية وإدارتها وتشغيلها.
الدار للفنادق والضيافة ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار في وإدارة منشآت تقدم خدمات الفنادق والضيافة.
مرافئ الدار ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	إدارة وتشغيل المرفئ والنوادي الرياضية والآلات البحرية.
مركز التجارة العالمي في أبوظبي ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وإدارة واستثمار العقارات والأنشطة المتعلقة بها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ أساس التوحيد (يتبع)

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	بلد التأسيس	النشاط الأساسي
شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وإدارة واستثمار العقارات والأنشطة المتعلقة بها.
مرسى ياس ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	امتلاك وتطوير وإدارة المراسي والأنشطة المرتبطة بها.
نادي ياس لليخوت ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	إدارة الليخوت والرياضات البحرية.
فندق ياس ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	امتلاك وتطوير وإدارة الفنادق.
ياس لينكس ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	امتلاك وإدارة ملاعب وأندية الغولف.
مدرسة المنى الابتدائية ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات التعليم.

٤/٣ استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

الشركة الزميلة هي المنشأة التي تمارس المجموعة تأثيراً هاماً عليها. إن التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث يكون للجهات التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من الجهات التي تتشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة يتم دمجها في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحتفظ به للبيع، وفي هذه الحالة، يتم احتسابه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

إن الزيادة في خسائر الشركة الزميلة أو المشروع المشترك عن حصة المجموعة في تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك (التي تتضمن أية حصص طويلة الأجل، التي وفقاً لطبيعتها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في شركة زميلة أو مشروع مشترك) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي يكون فيه على المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية أو قامت بإجراء دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بإجراء معاملات مع شركة زميلة أو مشروع مشترك للمجموعة، يتم حذف الأرباح والخسائر ضمن حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك ذات العلاقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٥/٣ استثمار في عمليات مشتركة

إن العملية المشتركة هي ترتيب مشترك حيث يكون للجهات التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً على الموجودات والزامات بالمطلوبات المتعلقة بالترتيب. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على ترتيب ما، الذي يتواجد فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من الأطراف التي تتشارك السيطرة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بأنشطة بموجب عمليات مشتركة، فإن المجموعة، بصفاتها المُشغِل المشترك، تقوم بالاعتراف وفقاً لحصتها في عملية مشتركة:

- بموجوداتها، بما في ذلك حصتها في أية موجودات محتفظ بها بشكل مشترك؛
- بمطلوباتها، بما في ذلك حصتها في أية مطلوبات منكوبة بشكل مشترك؛
- بإيراداتها من بيع حصتها في الناتج من العملية المشتركة؛
- بحصتها في الإيرادات من بيع الناتج من العملية المشتركة؛ و
- بمصاريفها، بما في ذلك حصتها في أية مصاريف منكوبة بشكل مشترك.

تقوم المجموعة باحتساب الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المتعلقة بحصتها في العملية المشتركة وفقاً للمعايير الدولية للقرارات المالية المطبقة على تلك الموجودات، المطلوبات، إيرادات والمصاريف.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بإجراء معاملات مع عملية مشتركة حيث تكون منشأة المجموعة فيها بمثابة مُشغِل مشترك (مثل البيع أو المساهمة بالموجودات)، يتم اعتبار المجموعة بأنها تقوم بإجراء المعاملة مع الأطراف الأخرى إلى العملية المشتركة، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط ضمن حد حصص الأطراف الأخرى في العملية المشتركة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بإجراء معاملات مع عملية مشتركة، حيث تكون المنشأة فيها بمثابة مُشغِل مشترك (مثل شراء موجودات)، لا تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من الأرباح والخسائر حتى تقوم بإعادة بيع تلك الموجودات إلى طرف ثالث.

٦/٣ استثمارات عقارية

تشتمل الاستثمارات العقارية على عقارات مكتملة وعقارات قيد التطوير. العقارات المكتملة هي العقارات التي يتم الاحتفاظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة قيمة رأس المال والعقارات قيد التطوير هي عقارات يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار عقاري.

يتم قياس الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملات وللعقارات قيد التطوير جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم والإنشاء بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات العلاقة. وبعد الاعتراف الأولي، يتم قياس العقارات قيد التطوير بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن أرباح أو خسائر الفترة التي تحصل خلالها.

يتم تحويل العقار بعد الانتهاء من إنشائه أو تطويره إلى إستثمارات عقارية مكتملة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٧/٣ أعمال تطوير قيد الإنجاز

تتكون أعمال تطوير قيد الإنجاز من عقارات يتم تطويرها بشكل رئيسي لأجل بيعها ويتم إدراجها بالتكلفة أو بصافي القيمة الممكن تحصيلها، أيهما أقل. وتضم التكلفة جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بتصميم وبناء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المباشرة. إن صافي القيمة الممكن تحصيلها هي سعر البيع المقدّر في سياق العمل الطبيعي بعد تنزيل تكاليف الإنجاز المقدرة ومصاريف البيع المتغيرة.

٨/٣ المخزون

يشمل المخزون العقارات المكتملة المحتفظ بها للبيع خلال سياق العمل الاعتيادي. يتم إدراج المخزون بالتكلفة وبصافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجحة وتشتمل على تكاليف الإنشاء/التملك وغيرها من التكاليف المتكبدة خلال إحضار المخزون إلى مكانه ووضعها الحالي. تمثل القيمة القابلة للتحقيق سعر البيع المقدّر ناقصاً كافة تكاليف البيع والتسويق المقدرة التي سيتم تكبدها.

٩/٣ الموجودات المالية

تصنّف الموجودات المالية إلى الفئات التالية: "موجودات مالية متاحة للبيع" و "قروض ومدينون". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والإيداعات المحتفظ بها لدى البنوك (باستثناء الإيداعات المحتفظ بها بموجب رهن) التي تستحق أصلاً في فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

موجودات مالية متاحة للبيع

يتم الاعتراف والغاء الاعتراف بالاستثمارات على أساس تاريخ التداول حيث أن شراء أو بيع الاستثمارات خاضع لبنود العقد التي تتطلب الحصول على الاستثمارات ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل السوق المعني، وتدرج مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة المباشرة.

يتم قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بتاريخ التقارير اللاحقة بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على احتساب القيمة العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة كدخل شامل آخر وتتراكم في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية، باستثناء خسائر الانخفاض، والفائدة المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وأرباح وخسائر العملات الأجنبية للموجودات المالية، والتي يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر.

عندما يتم استبعاد الاستثمارات المتاحة للبيع أو يحدد تخفيض قيمتها، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات، يتم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر.

تسجل أنصبة الأرباح لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع في الأرباح أو الخسائر عندما ينشأ حق للمجموعة باستلام أنصبة الأرباح.

القروض والمدينون

إن القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة ولا يتم تداولها في سوق نشطة. يتم قياس القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الحالات التي يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بالدخول في أدوات مالية مشتقة وذلك لإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة بما في ذلك مقايضات سعر الفائدة وتحديد سعر الفائدة.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة وذلك بتاريخ الدخول في عقد الأداة المشتقة، ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة بتاريخ كل فترة تقرير. يتم إدراج جميع المشتقات بالقيمة العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون القيم العادلة سالبة. يتم تصنيف المشتقات كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة إذا كانت المدة المتبقية لاستحقاق الأداة المشتقة أكثر من ١٢ شهراً وكان من غير المتوقع تحقيقها أو تسديدها خلال ١٢ شهراً. يتم إدراج المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو مطلوبات متداولة.

تدرج القيم العادلة للمشتقات بواسطة مقيمين مستقلين بالإشارة إلى أسعار سوقية مدرجة، ونماذج تدفقات نقدية مخصومة، ونماذج أسعار معترف بها حسبما يكون ملائماً.

يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط كمشتقات محتفظ بها للمتاجرة.

لغرض محاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتصنيف مشتقات معينة إلى فئتي تحوط: (أ) تحوط القيمة العادلة والذي يتحوط التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو التزام مدرج، و (ب) تحوط التدفقات النقدية والذي يتحوط التعرض لتقلب التدفقات النقدية المتعلقة إما بخطر معين مرتبط بأصل أو التزام مدرج، أو بمعاملة متوقع حدوثها بشكل كبير سوف تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، يجب أن يكون من المتوقع أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون من الممكن قياس الفعالية بشكل موثوق. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المنشأة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر واستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطرة المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية علاقة التحوط. ولاحقاً، يجب تقييم التحوط وتحديد ما إذا كان يشكل تحوط فعال على نحو مستمر.

التحوط للقيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة يتم قيدها مباشرة في الأرباح أو الخسائر بالإضافة إلى أية تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تخص المخاطر المتحوط لها.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط، أو انتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطر المتحوط لها في حساب الأرباح أو الخسائر ابتداءً من ذلك التاريخ.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ أدوات مالية مشتقة (يتبع)

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعّال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلق بالجزء غير الفعّال يتم الاعتراف به مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

يتم إعادة ترحيل المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتراكمت في احتياطي التحوط إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات التي يتم فيها الاعتراف بالبند المتحوط له في الأرباح أو الخسائر في نفس البند في الأرباح أو الخسائر الذي تم فيه الاعتراف بالبند المتحوط له. إلا أنه حين ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها اعتراف بأصول غير مالية أو بمطلوبات غير مالية، يتم تحويل الأرباح والخسائر التي تراكمت سابقاً في حقوق الملكية وإدخالها في القياس الأولي لتكلفة الأصول أو المطلوبات.

يتم قياس حدود أسعار الفائدة بالقيمة العادلة مع إدراج تغيرات القيمة الزمنية في نفس بند الأرباح أو الخسائر المدرج فيه البند المتحوط له، ويتم إدراج تغيرات القيم الحقيقية في الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي التحوط في حقوق الملكية.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، عند انتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. في ذلك الوقت يبقى أي ربح أو خسارة متراكمة مؤخره ومدرجة في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية ويتم إدراجها عند إدراج المعاملة المتوقعة أخيراً في الأرباح أو الخسائر. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

٤ ممتلكات وآلات ومعدات

إن الحركة في ممتلكات وآلات ومعدات تتعلق بتكلفة الاستهلاك للفترة والبالغة ٩٦,٣ مليون درهم والتي تمت مقابلتها بالإضافات خلال الفترة والبالغة ٦,٣ مليون درهم.

إن جميع ممتلكات وآلات ومعدات المجموعة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٥ استثمارات عقارية

تشتمل الاستثمارات العقارية على عقارات مكتملة (مباني ومركز تسوق ومراكز للبيع بالتجزئة) وعقارات قيد التطوير بالقيمة العادلة. كانت الحركة خلال الفترة/السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)			٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)			
عقارات قيد التطوير ألف درهم	عقارات مكتملة ألف درهم	المجموع ألف درهم	عقارات قيد التطوير ألف درهم	عقارات مكتملة ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٦,٠٠٠,٦٧٥	٢,٥٨٦,٦٧٧	٣,٤١٣,٩٩٨	٦,٠٧٨,١١٣	٢,٦٧٤,١٥٤	٣,٤٠٣,٩٥٩	الرصيد في بداية الفترة/ السنة (مدققة)
٩٨٢,٠٨٩	٩٣٦,٠٤٨	٤٦,٠٤١	٣٣٧,٢٩٦	٣٣٦,٣٦٨	٩٢٨	تكاليف التطوير المتكبدة خلال الفترة/السنة
٩٥,٦٠٨	٩٥,٦٠٨	-	٣٤,٤٩٢	٣٤,٤٩٢	-	تكاليف تمويل مرسلة، صافي
(١٦٩,٩٤٦)	(٤,٢٣٠)	(١٦٥,٧١٦)	-	-	-	زيادة/ (نقص) في القيمة العادلة، صافي
-	(٢٢,٦٦٧)	٢٢,٦٦٧	-	(٧,٦٠٠)	٧,٦٠٠	تحويل عند الاكتمال
						تحويلات من/ (إلى):
١٩,٦٤٦	-	١٩,٦٤٦	-	-	-	ممتلكات وألات ومعدات
(٨٢٣,٢٦٩)	(٨٩٠,٥٩٢)	٦٧,٣٢٣	٦,٥٨٧	٦,٥٨٧	-	أعمال تطوير قيد الإنجاز
(١,٤١٦)	(١,٤١٦)	-	-	-	-	المخزون
(٢٥,٢٧٤)	(٢٥,٢٧٤)	-	-	-	-	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٦,٠٧٨,١١٣	٢,٦٧٤,١٥٤	٣,٤٠٣,٩٥٩	٦,٤٥٦,٤٨٨	٣,٠٤٤,٠٠١	٣,٤١٢,٤٨٧	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إن جميع الاستثمارات العقارية موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٦ استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

إن الحركة في استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة للفترة مرتبطة بإضافات بمبلغ ٢٨,٥ مليون درهم، حصة في أرباح الفترة الحالية بمبلغ ١٣,٨ مليون درهم، حصة في احتياطي تحوط بمبلغ ١,٠ مليون درهم والتخصيص على الحساب الجاري للمشاريع المشتركة بمبلغ ١,٨ مليون درهم. يتم تسوية ذلك من خلال الأرباح غير المحققة خلال الفترة بمبلغ ١٨,٥ مليون درهم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٧ موجودات مالية متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم
١٢٠,٦٧٥	١٢٠,٦٧٥
٣٠,٧٨٦	٣٠,٧٨٦
<u>١٥١,٤٦١</u>	<u>١٥١,٤٦١</u>

استثمار في أوراق مالية إماراتية غير مدرجة
استثمار في أوراق مالية دولية غير مدرجة

تعتزم المجموعة استبعاد هذه الاستثمارات ضمن سياق العمل الإعتيادي في حال عرض عليها سعر مناسب على ألا يتعارض ذلك مع استراتيجية المجموعة التشغيلية.

خلال الفترة، بلغت إيرادات أنصبة الأرباح المقبوضة من الموجودات المالية المتاحة للبيع ٢,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٤,٢ مليون درهم).

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم
٦,٩٣٥	٦,٩٣٥
(٦,٩٣٥)	(٦,٩٣٥)
<u>—</u>	<u>—</u>
٣٦٩,٤٧٨	٣٨٠,٩٣٣
٥,٢٩٨,٠٣٤	٢,٤١٠,٣٠٠
١١٨,٣١٧	١١٦,٦٠٥
<u>٥,٧٨٥,٨٢٩</u>	<u>٢,٩٠٧,٨٣٨</u>

الجزء غير المتداول

ذمم مدينة تجارية

ينزل: مخصص لانخفاض القيمة والإلغاءات

مستحق من تمويل مشاريع (إيضاح ١٦)

مستحق من حكومة أبوظبي (إيضاح ١٦)

مستحق من مشاريع مشتركة (إيضاح ١٦)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم
٥٦١,٨٨١ (١٠٧,٨٨٤)	٤٩٨,٠٥٢ (١٠٨,٠٦٧)
٤٥٣,٩٩٧	٣٨٩,٩٨٥
٤,٦٠١,٢٧٠	٣,١٧٣,٠٩٨
١٢٣,٥٤٤	٧٢,٨٠٣
١,٤٣٧,١٨٤	٣,٢٨٢,٤٣٨
١,٤٩٣	١٩١,٤٩٣
٥٢,٥٣٤	٤٠,٥٨٣
٣٢٥,٧٥٧	٢٨٤,٣٣٣
٦٥٢	٤,٦١٣
٥٥٤,٧٥٥	٣٣٣,٩٥٥
٧,٥٥١,١٨٦	٧,٧٧٣,٣٠١

الجزء المتداول

ذمم مدينة تجارية

ينزل: مخصص لانخفاض القيمة والإلغاءات

تكاليف قابلة للاسترداد (إيضاح ١٦)
مستحق من تمويل مشاريع (إيضاح ١٦)
مستحق من حكومة أبوظبي (إيضاح ١٦)
مستحق من مشاريع مشتركة (إيضاح ١٦)
مستحق من جهة ذات علاقة (إيضاح ١٦)
مبالغ ودفعات مقدمة
فوائد مستحقة
أخرى

٩ أعمال تطوير قيد الإنجاز

تشمل أعمال التطوير قيد الإنجاز على تكاليف التطوير والإنشاء المتكبدة على عقارات يتم تطويرها بغرض بيعها.

الحركة خلال الفترة/السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم
٧,١٣٣,٩١١	٤,٢٢٢,٧٢٩
٤٧٧,٢٣١	٢٦,٩١٥
٩,٨٧٩	٢٧
٩٧٧	-
٨٢٣,٢٦٩	(٦,٥٨٧)
(٣٥٧,٧٥٥)	-
(٣,٠٧٩,٦٢٩)	(٨٠١,٨٧٧)
(١,٢١٩,٣٣٥)	(٤٦,٢٩٥)
٤٣٤,١٨١	-
٤,٢٢٢,٧٢٩	٣,٣٩٤,٩١٢

الرصيد في بداية الفترة/السنة (مدققة)
أعمال التطوير خلال الفترة/السنة، صافي
تكاليف تمويل مرسلة خلال الفترة/السنة، صافي
استهلاك مرسل خلال الفترة/السنة
تحويلات من/ (إلى):
استثمارات عقارية
تكاليف قابلة للاسترداد
استكمال مشاريع خلال الفترة/السنة:
محول إلى المخزون
استبعادات (معترف بها في التكاليف المباشرة)
محول عند الاستحواذ على شركة تابعة، صافي

الرصيد في نهاية الفترة/السنة

إن جميع أعمال التطوير قيد الإنجاز موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٠ المخزون

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	عقارات مكتملة مخزون تشغيلي آخر
١,٤٦٧,٥٨٥	١,٦٢٨,٩١٤	
١١,١١٢	١١,٣٨٦	
<u>١,٤٧٨,٦٩٧</u>	<u>١,٦٤٠,٣٠٠</u>	

تقع العقارات المكتملة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

١١ نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك
١,٥٢٢,٧٧١	١,٦٤٢,٧٩١	
٢,٦١٢,٦٨٣	٦١٦,٩٨٢	
<u>٤,١٣٥,٤٥٤</u>	<u>٢,٢٥٩,٧٧٣</u>	
(١,٦٠٨,٣٢١)	(٧,٨٣٤)	ودائع قصيرة الأجل تتعدى فترة استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر
(٩٦٠,٠٦٩)	(١,٢٤٢,٦٦٤)	أرصدة مقيدة لدى البنوك
<u>١,٥٦٧,٠٦٤</u>	<u>١,٠٠٩,٢٧٥</u>	

يتراوح معدل الفائدة على الودائع لأجل ما بين ٠,١٠% إلى ١,٨٠% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٦٠% إلى ١,٨٠%) سنوياً.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٢ قروض تحمل فائدة واقتراضات

سندات قابلة للتحويل		سندات غير قابلة للتحويل		قروض		مجموع القروض	
٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(غير مدققة) ألف درهم	(مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(مدققة) ألف درهم
-	٧٠٢,٥٨٨	٣,٩١٩,٠٠٨	٣,٧٩٥,٠٤٩	١,٤٠٣,٠٠٦	١,٣٨٧,٩٥٤	٥,٣٢٢,٠١٤	٥,٨٨٥,٥٩١
متداول خلال سنة واحدة							
-	-	٤,٥٨٨,٩٨٨	٤,٥٨٧,٤٦٩	٣,٠٥٤,٢٦٩	٣,٥٢١,٩٥٧	٧,٦٤٣,٢٥٧	٨,١٠٩,٤٢٦
-	-	-	-	-	١٩,٣٠٤	-	١٩,٣٠٤
غير متداول من السنة الثانية إلى الخامسة بعد السنة الخامسة							
-	-	٤,٥٨٨,٩٨٨	٤,٥٨٧,٤٦٩	٣,٠٥٤,٢٦٩	٣,٥٤١,٢٦١	٧,٦٤٣,٢٥٧	٨,١٢٨,٧٣٠
-	٧٠٢,٥٨٨	٨,٥٠٧,٩٩٦	٨,٣٨٢,٥١٨	٤,٤٥٧,٢٧٥	٤,٩٢٩,٢١٥	١٢,٩٦٥,٢٧١	١٤,٠١٤,٣٢١
تكاليف تمويل مرسلة خلال الفترة/السنة							
٦٢٨	٥,٢٩٠	٢٤,١٢٨	٦٣,٦١٤	٩,٧٦٣	٣٦,٥٨٣	٣٤,٥١٩	١٠٥,٤٨٧

- (أ) في مارس ٢٠١١، قامت المجموعة بإصدار سندات إلزامية التحويل ("السندات القابلة للتحويل") بقيمة إجمالية تبلغ ٢,٨ مليار درهم إلى جهة ذات علاقة ("حامل السند"). تحمل هذه السندات ربح سنوي يبلغ ٤% يدفع على أساس نصف سنوي. تم خلال ديسمبر ٢٠١١ تحويل ٢,١٠٦/١ مليون درهم إلى ١,٢٠٣,٤٩٩,٤٩٣ سهم في الشركة. في ٢٤ فبراير ٢٠١٣، حولت المجموعة باقي السندات وقيمتها ٦٩٣,٩ مليون درهم إلى ٣٩٦,٥٠٠,٥٠٧ سهم بناءً على تحويل متفق عليه بلغ ١,٧٥٠ درهم. وبالتالي، زاد رأس المال وعلاوة الإصدار بمبلغ ٣٩٦,٥ مليون درهم ومبلغ ٢٩٧,٤ مليون درهم على التوالي.
- (ب) تتكون السندات غير القابلة للتحويل من صكوك الإجارة ("الصكوك غير القابلة للتحويل") بقيمة مدرجة تبلغ ٣,٧٥ مليار درهم وسندات الشركة غير قابلة للتحويل بقيمة مدرجة تبلغ ٤,٧٥ مليار درهم. يستحق سداد الصكوك غير القابلة للتحويل في ١٧ يونيو ٢٠١٣ بينما يستحق سداد سندات الشركة غير قابلة للتحويل في ٢٧ مايو ٢٠١٤.
- (ج) تم تأمين القروض البنكية برهن على قطع أراضي، وتخصيص مستحقات مشاريع. تخضع بعض قروض المجموعة لتعهدات تتعلق بمقاييس مالية تمثل إجمالي الموجودات وصافي القيمة ومستوى المديونية.
- (د) إن أسعار الفائدة وتواريخ استحقاق القروض متوافقة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.
- (هـ) بلغت القروض البنكية المسددة خلال الفترة ٨٤٦,٣ مليون درهم.
- (و) لدى المجموعة اتفاقية تسهيل بقيمة ٤,٠ مليار درهم، وهي مضمونة مقابل ذمم مدينة من حكومة أبوظبي تبلغ ٤,٨ مليار درهم. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، لم يتم سحب أية مبلغ من هذا التسهيل.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٣ دفعات مقدمة من عملاء

تمثل دفعات مقدمة من عملاء الأقساط المقبوضة من العملاء عن بيع مشاريع تطوير العقارات الخاصة بالمجموعة. كما يشمل ذلك صافي الدفعات المستلمة من حكومة أبوظبي (إيضاح ١٦). إن النقص في الدفعات المقدمة من العملاء يعود بالأكثر إلى تسليم الوحدات خلال الفترة.

١٤ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٧٧٨,٨٥٩	٤٩٧,١٧٤	ذمم دائنة تجارية
١,٨٥٧,١٣٥	١,٣٠١,٣٢٩	تكاليف مقاولين مستحقة
٢,٩٤٤,٨٣٤	٣,٢٨٤,٦٤٢	دفعات مقدمة من حكومة أبوظبي (إيضاح ١٦)
٢٥٤,٨٠٢	٢٥٩,٢١٦	تكاليف بنية تحتية مستحقة
١٩٠,٣٤٣	١٦٣,٤٣٧	مخصص عقود مثقلة بالالتزامات
٢٢,٣٠٥	٢٩٠,٨٠٠	أنصبة أرباح دائنة
٨٨,٨١٣	١١٣,٠٧٣	إيرادات مؤجلة
٣٢٤,٦٩٧	٣٤٤,١٨٦	مطلوبات أخرى
<u>٦,٤٦١,٧٨٨</u>	<u>٦,٢٥٣,٨٥٧</u>	

تتضمن الذمم الدائنة التجارية وتكاليف المقاولين المستحقة مبالغ مستحقة لمشاريع مشتركة متعلقة بأعمال مشاريع التي تم الإفصاح عنها في إيضاح ١٦.

١٥ تكاليف تمويل

الثلثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٢٤٠,٩٧٧	٢١٤,٢٣٣	إجمالي تكاليف التمويل
(٢٠,٦٤١)	(٣٤,٥١٩)	ينزل: مبالغ تم إدراجها ضمن تكلفة الأصول المؤهلة
<u>٢٢٠,٣٣٦</u>	<u>١٧٩,٧١٤</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٦ معاملات وأرصدة مع جهات ذات علاقة

تشمل الجهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين في الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم أو تلك التي يمارسون عليها تأثير إداري مهم بالإضافة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين. كما أن حكومة أبوظبي من خلال منشآت مسيطر عليها أو تخضع للسيطرة المشتركة من قبل حكومة أبوظبي (يشار إليها معاً بـ "الحكومة") هي مساهم رئيسي في الشركة.

أرصدة جهة ذات علاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	مستحق من الحكومة (صافي): تكاليف قابلة للاسترداد (إيضاح ٨) مستحق من موجودات مبيعة (إيضاح ٨) ذمم مدينة أخرى دفعات مقدمة مستلمة (إيضاحات ١٣ و ١٤)
٤,٦٠١,٢٧٠	٣,١٧٣,٠٩٨	
٦,٧٣٥,٢١٨	٥,٦٩٢,٧٣٨	
٣٩٤,١٧٠	١٧٤,٦٤٣	
(٤,٢٧٠,٨٩٧)	(٤,١٠٤,٠٥٧)	
٧,٤٥٩,٧٦١	٤,٩٣٦,٤٢٢	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	مستحق من مشاريع مشتركة (إيضاح ٨): متداول غير متداول
١,٤٩٣	١٩١,٤٩٣	
١١٨,٣١٧	١١٦,٦٠٥	
١١٩,٨١٠	٣٠٨,٠٩٨	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	مستحق إلى مشاريع مشتركة لأعمال متعلقة بالمشاريع: عقود دائنة محتجزات دائنة
٣٢,٥٠٢	٣٢,٧٧٤	
٥٢	٥٢	
٣٢,٥٥٤	٣٢,٨٢٦	

إن بعض المستحقات من المشاريع المشتركة تحمل فائدة بنسبة ٩% ويستحق سدادها خلال ٢ إلى ٥ سنوات من نهاية فترة التقرير.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٦ معاملات وأرصدة مع جهات ذات علاقة (يتبع)

أرصدة جهة ذات علاقة (يتبع):

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
٤٥٣,٧٣٦	٤٩٣,٠٢٢
٤٠,٥٨٣	٥٢,٥٣٤
(٧٨,٩١٩)	(٧٢,١٥٥)
-	(٧٠٢,٥٨٨)
٤١٥,٤٠٠	(٢٢٩,١٨٧)

مستحق من/(إلى) مساهم رئيسي مملوك من قبل
الحكومة و/أو شركاتها الزميلة:
مستحق من تمويل مشروع (إيضاح ٨)
مستحق من جهة ذات علاقة (إيضاح ٨)
مستحق إلى مساهم رئيسي، صافي
سندات قابلة للتحويل تخضع لفوائد (إيضاح ١٢)

كانت المعاملات الهامة مع جهات ذات علاقة خلال الفترة كما يلي:

٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
-	١٦,٠٠٠
٢,٥٦٥	٢,٣٢٥
٨٨	٨٥
٢,٦٥٣	١٨,٤١٠

مكافآت المدراء الرئيسيين:
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
رواتب ومكافآت ومزايا أخرى
مزايا ما بعد التوظيف

إيرادات من الحكومة ومساهم رئيسي تملكه الحكومة:
إيرادات من بيع أرض وعقارات
إيرادات إدارة مشاريع
إيرادات إيجار

٢٢٨,٩٤٣	٢,١٥٢,٥٥٥
١٧,٩٧٤	٦٣,٥٨٩
٥٠,٤٦٣	٥٠,٤٠٣
٦٩٧,٣٨٠	٢,٢٦٦,٥٤٧
١,٨١٦	٣,٥١٤
١٤,٩٧٦	١٦,١١٧

عمل مقدم من قبل مشاريع مشتركة

إيرادات تمويل من مشاريع تمويلية ومشاريع مشتركة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٧ التزامات وارتباطات محتملة

١/١٧ التزامات رأسمالية

إن النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها غير المتكبدة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
١,٥٤٣,٣٣٨	١,١٩٠,٤٩٨	مشاريع قيد التطوير
٣,٣١٠,٥٦٥	٣,٠٣٧,٥٥٢	أعمال مشروع قيد الإنجاز قابلة للإستعاضة
٩٨,١٠٥	١٥٩,٠٠٥	استثمارات
٣٨,٤٤٩	٢٥,٩٨٢	أخرى
<u>٤,٩٩٠,٤٥٧</u>	<u>٤,٤١٣,٠٣٧</u>	

إن الالتزامات المذكورة أعلاه تمتد على مدى فترة سنة واحدة إلى خمس سنوات.

٢/١٧ الالتزامات بعقود الإيجار التشغيلي

المجموعة كمؤجر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٢٨٣,٣٥٦	٢٨٥,٠٣١	مباني (على فترة ١٠ سنة):
٨٦٢,٤١٦	٨٥٥,٦٠٤	خلال السنة الأولى
٦٢٩,١٢٧	٦٣٦,٠٧٠	خلال سنتين إلى خمس سنوات
		أكثر من خمس سنوات
<u>١,٧٧٤,٨٩٩</u>	<u>١,٧٧٦,٧٠٥</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٧ التزامات وارتباطات محتملة (يتبع)

٢/١٧ الالتزامات بعقود الإيجار التشغيلي (يتبع)

المجموعة كمستأجر

لدى المجموعة التزامات سنوية بعقود إيجار تشغيلي تخص إستئجار أرض ومباني لسكن موظفيها. إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار هو على الشكل التالي:

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	أرض (على فترة ٦٨ سنة): خلال السنة الأولى خلال سنتين إلى خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
١٢,٤٢٤	١٢,٠٩١	
٤٠,٣٦٩	٥١,٧٩٣	
٦٢,٣٣٣	٦٢,٥٨٣	
١١٥,١٢٦	١٢٦,٤٦٧	
—	٣١,٧١٣	مباني (خلال السنة الأولى)
١١٥,١٢٦	١٥,١٨٠	

لا يتوفر للمجموعة خيار شراء المنشآت المستأجرة عند انتهاء مدة الإيجار.

٣/١٧ الارتباطات المحتملة

خطابات اعتماد و ضمانات بنكية

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	خطابات اعتماد و ضمانات بنكية
٢٢,٤٦١	٣٤,٣٠٧	
٤,٧٧٧	٤,٧٧٧	حصة المجموعة في ارتباطات محتملة لمشاريع مشتركة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية

١/١٨ قطاعات الأعمال

إن المعلومات القطاعية لعمليات المجموعة المستمرة للأشهر الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ هي كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	ترفيه ألف درهم	مدارس ألف درهم	فنادق ألف درهم	قرى تشغيلية ألف درهم	محفظة الاستثمارات العقارية ألف درهم	تطوير وبيع العقارات ألف درهم	
١,٦٢٤,٤٨٧	١١,١٠٠	٤٠,٤١٦	١٢٣,٤٠٦	٥٨,٨٧١	١٧٢,٨٩٧	١,٢١٧,٧٩٧	إيرادات القطاع
(٩١,٤٧٠)	(٢,٠٧٣)	(٦,٨٦٤)	(٦٠,٧٤٤)	(١٨,٧٠٥)	(٣,٠٨٤)	-	إستهلاك وإطفاء
٣١٢,٨٤٧	١,٨٤٠	(١,٨٦٨)	(٢٩,٨٧٨)	٣٦٧	٨٦,٦٢٧	٢٥٥,٧٥٩	ربح/(خسارة) القطاع
١٣,٧٧٦							حصة في ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٢,٨٠٠)							مصاريف بيع وتسويق
(٣٤,١٦٨)							مصاريف عمومية وإدارية
(٥,٣٦٧)							إستهلاك وإطفاء
٤٥,٦٣٠							إيرادات تمويل
(١٧٩,٧١٤)							تكاليف تمويل
٤,٠٥٩							إيرادات أخرى
١٥٤,٢٦٣							ربح الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

١/١٨ قطاعات الأعمال (يتبع)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	ترفيه ألف درهم	مدارس ألف درهم	فنادق ألف درهم	قرى تشغيلية ألف درهم	محفظة الاستثمارات العقارية ألف درهم	تطوير وبيع العقارات ألف درهم	
٣,٥٨٩,١٠٠	٨,٣٣٩	٣٣,٥١٠	١١٥,١١١	٥٢,٢٧٦	١٥٠,٨٢٨	٣,٢٢٩,٠٣٦	إيرادات القطاع
(١٠٠,٢٦٨)	(٢,١٢٨)	(٦,٧٤١)	(٦١,٢٢٩)	(٢٩,١٧١)	(٩٩٩)	—	إستهلاك وإطفاء
٦٦٥,٢٠٦	(٣٥٠)	(٣,٦٢١)	(٣٦,١٢٨)	(١٣,١٢٤)	٨٢,٢٩٠	٦٣٦,١٣٩	ربح/(خسارة) القطاع
٢,٣٨٤							حصة في ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٢,١٦١)							مصاريف بيع وتسويق
(٤١,٥٠٨)							مصاريف عمومية وإدارية
(٧,٧٩٥)							إستهلاك وإطفاء
٨١,٨٣٥							إيرادات تمويل
(٢٢٠,٣٣٦)							تكاليف تمويل
٥٣٠							إيرادات أخرى
٤٧٨,١٥٥							ربح الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

١/١٨ قطاعات الأعمال (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات القطاعات والرأسمالية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي كما يلي:

كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	تطوير وبيع العقارات ألف درهم	محفظة الاستثمارات العقارية ألف درهم	قرى تشغيلية ألف درهم	فنادق ألف درهم	مدارس ألف درهم	ترفيه ألف درهم	غير مخصص ألف درهم	المجموعة ألف درهم
موجودات	١٤,٥١٠,٤٠٧	٧,٣٢٨,٦٠٥	٢٥٨,٤٤٢	٢,٩٤٥,١٨٣	٣٧٧,٠٢٧	٨٣,٨٨٨	٥,٠٨٢,٥٩٨	٣٠,٥٨٦,١٥٠
مطلوبات	٧,٦١١,٥٠٣	٦٢٨,٦٩٣	١٦٤,٠٣٠	١٣٢,٨٨٢	٥٢,٥١٧	٢٢,٨٠٢	١٣,٢١٢,٤٤٢	٢١,٨٢٤,٨٦٩
النفقات الرأسمالية	٦,٢٩٣	-	-	-	-	-	-	٦,٢٩٣
نفقات المشاريع	٢٦,٩١٥	٣٣٧,٢٩٦	-	-	-	-	-	٣٦٤,٢١١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)								
موجودات	١٧,٩٣٦,٩١٣	٦,٧٩٨,٦١٨	٢٤٢,٨٣٧	٢,٩٨١,٦٧٥	٥٥٠,٠٩٣	٧٢,٥٥٠	٣,٤٥٨,٠٢١	٣٢,٠٤٠,٧٠٧
مطلوبات	٨,٦٢٢,٩٤٧	٥٨٣,٩٤٠	١٧٤,٧٥٤	١٤٥,٩٨٨	٤١,٧٣١	١٥,١٧٥	١٤,٢٧٦,٦٦٥	٢٣,٨٦١,٢٠٠
النفقات الرأسمالية	٣٤,٦٩٧	-	-	-	-	-	٦٠	٣٤,٧٥٧
نفقات المشاريع	٤٧٧,٢٣١	٩٨٢,٠٨٩	-	-	-	-	-	١,٤٥٩,٣٢٠

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

٢/١٨ القطاعات الجغرافية

عملت المجموعة في منطقة جغرافية واحدة فقط وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٩ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات مهمة ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

٢٠ المصادقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

صادق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموجزة الموحدة وأجاز إصدارها بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٣.